

## HEADLIGHT VSL UNIVERSAL MASCHERINA VSL UNIVERSALE

COD. 500007776 REV.6

### WARNING



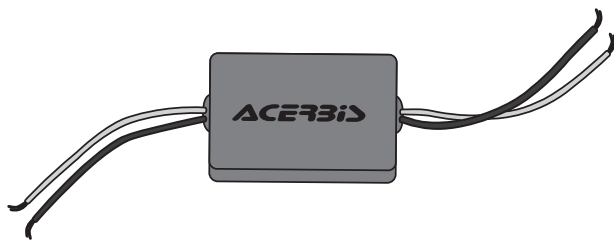
- EN** - The headlight only works with direct current (DC) so for **carburetor** motorcycles follow the connection instructions exactly.
- IT** - Il faro funziona solo in corrente continua, quindi per le motociclette a **carburetor** seguire esattamente le istruzioni di collegamento.
- FR** - Le phare ne fonctionne qu'en courant continu, donc pour les motos à **carbureteur**, suivez exactement les instructions de connexion.
- ES** - El faro funciona solamente con corriente continua, para su montaje en motocicletas con **carburetor**, siga exactamente las instrucciones de conexión.
- DE** - Der Scheinwerfer funktioniert nur mit Gleichstrom, bei Motorrädern mit **Vergaser** daher bitte die Anschlussanleitung genau befolgen.
- PT** - O farol só funciona em corrente contínua, portanto, para motocicletas com **carburetor**, siga exatamente as instruções de conexão.

### ATTENTION

- EN** - If you have a carburetor motorcycle or in any case with an alternating current (AC) electrical lighting system, you have two options for connecting the Acerbis VSL headlight.
- IT** - Se hai una moto a carburatore o comunque con un impianto elettrico di illuminazione in corrente alternata (AC), hai due opzioni per collegare il faro Acerbis VSL.
- FR** - Si vous possédez une moto à carburateur ou en tout cas avec un système d'éclairage électrique à courant alternatif (AC), vous disposez de deux possibilités pour connecter le phare Acerbis VSL.
- ES** - Si tienes una moto con carburador o en cualquier caso con sistema de iluminación eléctrica de corriente alterna (AC), tienes dos opciones para conectar el faro Acerbis VSL.
- DE** - Wenn Sie ein Motorrad mit einem Vergaser oder auf jeden Fall mit einer Wechselstrom-Beleuchtungsanlage besitzen, haben Sie zwei Möglichkeiten für den Anschluss des Acerbis VSL-Scheinwerfers.
- PT** - Se possui uma moto com carburador ou, em qualquer caso, com um sistema de iluminação elétrica de corrente alternada (CA), tem duas opções para ligar o farol Acerbis VSL.

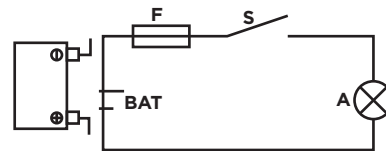
### OPTION 1

- EN**  
You can purchase the Acerbis current rectifier (to purchase visit the website WWW.ACERBIS.IT) which allows you to directly connect the Acerbis VSL mask to your motorcycle, without modifying the original system. If you have purchased the Acerbis current rectifier, follow the dedicated instructions on page 2.
- IT**  
Puoi acquistare l'adattatore Acerbis (per l'acquisto visita il sito WWW.ACERBIS.IT) che permette di collegare direttamente le mascherine VSL Acerbis alla tua moto, senza modificare l'impianto originale. Se hai acquistato l'adattatore Acerbis segui le istruzioni dedicate a pagina 2.
- FR**  
Vous pouvez acheter l'adaptateur Acerbis (pour acheter, visitez le site WWW.ACERBIS.IT) qui vous permet de connecter directement les masques Acerbis VSL à votre moto, sans modifier le système d'origine. Si vous avez acheté l'adaptateur Acerbis, suivez les instructions dédiées en page 2.
- ES**  
Puedes adquirir el adaptador Acerbis (para comprarlo visita el sitio web WWW.ACERBIS.IT) que te permite conectar directamente las máscaras Acerbis VSL a tu moto, sin modificar el sistema original. Si ha adquirido el adaptador Acerbis, siga las instrucciones específicas de la página 2.
- DE**  
Sie können den Acerbis-Adapter erwerben (zum Kauf besuchen Sie die Website WWW.ACERBIS.IT), mit dem Sie die Acerbis VSL-Masken direkt an Ihr Motorrad anschließen können, ohne das Originalsystem zu verändern. Wenn Sie den Acerbis-Adapter erworben haben, befolgen Sie die entsprechenden Anweisungen auf Seite 2.
- PT**  
Pode adquirir o adaptador Acerbis (para adquirir visite o site WWW.ACERBIS.IT) que lhe permite ligar directamente as máscaras Acerbis VSL à sua moto, sem modificar o sistema original. Se tiver adquirido o adaptador Acerbis, siga as instruções dedicadas na página 2.



### OPTION 2

- EN**  
To power the headlight, connect it directly to the battery, see assembly instructions below. It is highly recommended to protect the circuit using a 5A fuse.
- IT**  
Per alimentare il faro provvedere al collegamento diretto alla batteria, vedi sotto le istruzioni di montaggio. Si consiglia di proteggere il circuito con l'uso di un fusibile da 5A.
- FR**  
Pour alimenter le phare il faut relier le connecteur du phare directement à la batterie, voir les instructions de montage ci-dessous. L'utilisation d'un fusible de 5A est conseillé.
- ES**  
Para alimentar el faro se debe proceder a la conexión directa a la batería, consulte las instrucciones de montaje a continuación. Se aconseja proteger el circuito con un fusible de 5A.
- DE**  
Um den Strahler mit Strom zu versorgen, schließen Sie ihn direkt an die Batterie an, siehe Montageanleitung unten. Es wird empfohlen, den Stromkreis mit einer 5-A-Sicherung zu schützen.
- PT**  
Para alimentar o farol devesse ligar direto à bateria, consulte as instruções de montagem abaixo. Recomenda-se proteger o circuito com a utilização de um fusível de 5A.



**ELECTRICAL CIRCUIT NOT INCLUDED/CIRCUITO ELETTRICO NON INCLUSO/CIRCUIT ÉLECTRIQUE NON INCLUS/CIRCUITO ELÉCTRICO NO INCLUIDO/STROMKREIS NICHT INBEGRIFFEN/CIRCUITO ELÉTRICO NÃO INCLUSO**

**BAT**= BATTERY/BATTERIA/BATTERIE/BATERIA/BATERIE/BATERIA  
**S**= SWITCH/INTERRUPTORE/CHANGER/CAMBIAR/SCHALTER/TROCAR  
**F**= FUSE/FUSIBILE/FUSIBLE/FUSIBLE/SICHERUNG/FUSIVEL  
**A**= HEADLIGHT/FARO/PHARE/FARO/LEUCHTTURM/FAROL

### WARNING!

**IT** Le luci delle motociclette fuoristrada sono soggette a danni e usura causati dalle vibrazioni. Controlla sempre le luci prima di guidare di notte. Assicurati di seguire attentamente queste istruzioni. Se il faro cade, la ruota anteriore potrebbe bloccarsi. Non fissare i cavi con le cinghie di montaggio della targa. Utilizza le guide fornite. Prima di guidare, verificare che tutti i cavi, i fori e i controlli funzionino correttamente. Le cinghie di montaggio in gomma sono soggette al degrado dovuto agli inquinanti atmosferici. Ispezionarli sempre prima di mettersi alla guida. Non guidare mai se tutte e quattro le cinghie di montaggio non sono installate correttamente e in buone condizioni. In caso di domande relative al montaggio o all'installazione di questo prodotto, contattare il rivenditore Acerbis locale. Acerbis raccomanda che l'installazione venga eseguita da un meccanico autorizzato e che durante l'installazione vengano utilizzate solo parti originali Acerbis. Acerbis non fornisce alcuna garanzia o dichiarazione, espressa o implicita, in merito all'adattamento del suo prodotto per qualsiasi scopo particolare. Acerbis non fornisce alcuna garanzia o dichiarazione, espressa o implicita, in merito alla misura in cui i suoi prodotti proteggono individui o proprietà da lesioni, morte o danni.

**EN** Off road motorcycle lights are subject to damage and wear caused by vibration. Always check your lights before riding at night. Be sure you follow these instructions thoroughly. If the headlight falls off, it can jam the front wheel. Do not secure cables with number plate mounting straps. Use the guides provided. Before riding, check that all cables, holes, and controls function properly. The rubber mounting straps are subject to degradation from atmospheric pollutants. Always inspect them before riding. Never ride unless all the four mounting straps are properly installed and in good condition. If you have any questions regarding the fitment or installation of this product please contact your local Acerbis dealer. Acerbis recommends that installation must be done by a licensed mechanic and that only Acerbis' original parts are used during installation. Acerbis makes no guarantees or representations, express or implied, regarding the fitment of its product for any particular purpose. Acerbis makes no guarantees or representations, express or implied, regarding the extent to which its products protect individuals or property from injury or death or damage.

#### EUROPE

ACERBIS ITALIA S.P.A.  
VIA SERIO, 37  
24021 ALBINO (BG)  
ITALY

#### U.S.A.

ACERBIS U.S.A. INC.  
MAIL P.O. BOX 2030  
SUN VALLEY, ID 83353  
U.S.A.

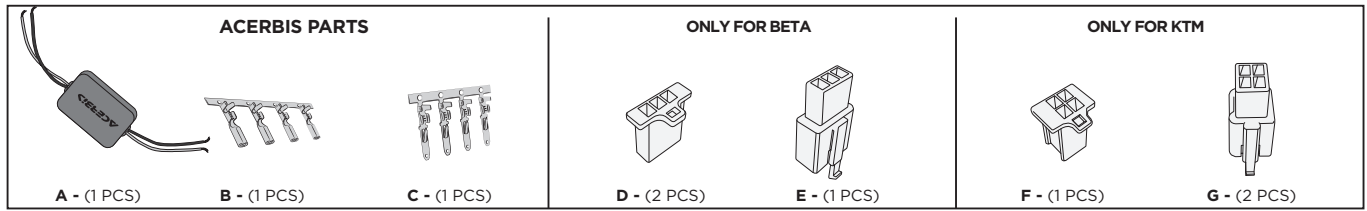
#### UNITED KINGDOM

ACERBIS U.K LTD  
UNIT 4 DUNFERMLINE COURT,  
KINGSTON, MILTON KEYNES  
MK10 0BY  
GREAT BRITAIN

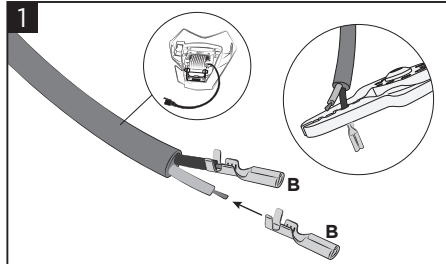
## CURRENT RECTIFIER (TO PURCHASE VISIT THE WEBSITE WWW.ACERBIS.IT)

RADDRIZZATORE DI CORRENTE (TO PURCHASE VISIT THE WEBSITE WWW.ACERBIS.IT)

COD. 500007776 REV.6

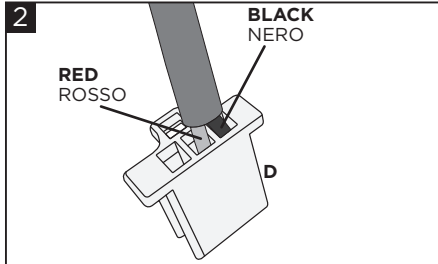


### MOUNTING INSTRUCTION FOR BETA

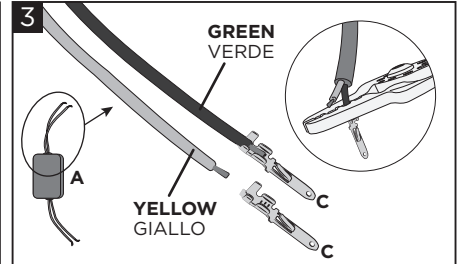


**1** Wire the headlight wires using the 2 pins female (B), with the aid of pliers, as shown in the figure.

Cablare i cavi del faro utilizzando i 2 pin femmina (B), con l'ausilio di una pinza, come mostrato in figura.

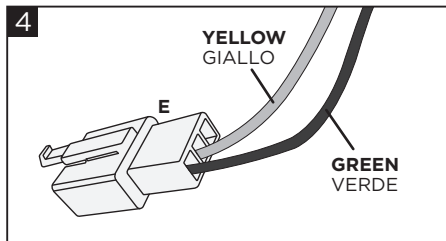


**2** Insert the cables in the right position inside of the male connector (D).  
Inserire i cavi nella giusta posizione all'interno del connettore maschio (D).

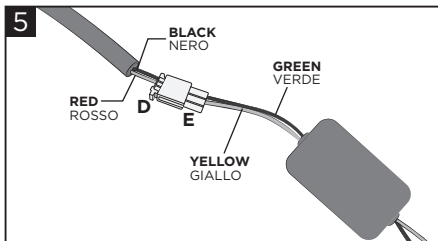


**3** Wire the rectifier cables (A) using the 2 male pins (C), with the aid of pliers, as shown in the figure.

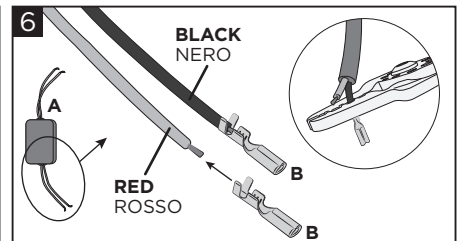
Cablare i cavi del raddrizzatore (A) utilizzando i 2 pin maschi (C), con l'ausilio di una pinza, come mostrato in figura.



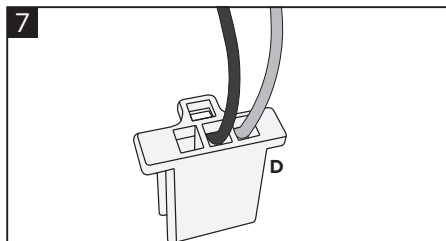
**4** Insert the cables in the right position inside of the female connector (E).  
Inserire i cavi nella giusta posizione all'interno del connettore femmina (E).



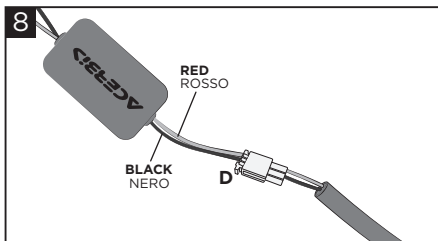
**5** Assemble by fitting the female connector (D) into the male connector (E).  
Assemblare incastrando il connettore femmina (E) nel connettore maschio (D).



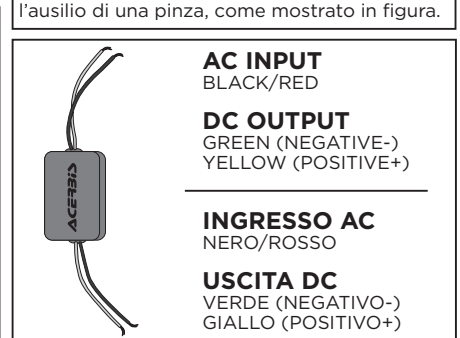
**6** Wire the remaining rectifier wires (A) using 2 other female pins (B), with using pliers, as shown in the figure.  
Cablare i cavi restanti del raddrizzatore (A) utilizzando altri 2 pin femmina (B), con l'ausilio di una pinza, come mostrato in figura.



**7** Insert the cables in the right position inside of the male connector (D).  
Inserire i cavi nella giusta posizione all'interno del connettore maschio (D).



**8** Connect the original female connector of the motorcycle to the male connector (D).  
Collegare il connettore femmina originale della moto al connettore maschio (D).



### WARNING!

**IT** Le luci delle motociclette fuoristrada sono soggette a danni e usura causati dalle vibrazioni. Controlla sempre le luci prima di guidare di notte. Assicurati di seguire attentamente queste istruzioni. Se il faro cade, la ruota anteriore potrebbe bloccarsi. Non fissare i cavi con le cinghie di montaggio della targa. Utilizza le guide fornite. Prima di guidare, verificare che tutti i cavi, i fori e i controlli funzionino correttamente. Le cinghie di montaggio in gomma sono soggette al degrado dovuto agli inquinanti atmosferici. Ispezionarli sempre prima di mettersi alla guida. Non guidare mai se tutte e quattro le cinghie di montaggio non sono installate correttamente e in buone condizioni. In caso di domande relative al montaggio o all'installazione di questo prodotto, contattare il rivenditore Acerbis locale. Acerbis raccomanda che l'installazione venga eseguita da un meccanico autorizzato e che durante l'installazione vengano utilizzate solo parti originali Acerbis. Acerbis non fornisce alcuna garanzia o dichiarazione, espressa o implicita, in merito all'adattamento del suo prodotto per qualsiasi scopo particolare. Acerbis non fornisce alcuna garanzia o dichiarazione, espressa o implicita, in merito alla misura in cui i suoi prodotti proteggono individui o proprietà da lesioni, morte o danni.

**EN** Off road motorcycle lights are subject to damage and wear caused by vibration. Always check your lights before riding at night. Be sure you follow these instructions thoroughly. If the headlight falls off, it can jam the front wheel. Do not secure cables with number plate mounting straps. Use the guides provided. Before riding, check that all cables, holes, and controls function properly. The rubber mounting straps are subject to degradation from atmospheric pollutants. Always inspect them before riding. Never ride unless all the four mounting straps are properly installed and in good condition. If you have any questions regarding the fitment or installation of this product please contact your local Acerbis dealer. Acerbis recommends that installation must be done by a licensed mechanic and that only Acerbis' original parts are used during installation. Acerbis makes no guarantees or representations, express or implied, regarding the fitment of its product for any particular purpose. Acerbis makes no guarantees or representations, express or implied, regarding the extent to which its products protect individuals or property from injury or death or damage.

**EUROPE**  
ACERBIS ITALIA S.P.A.  
VIA SERIO, 37  
24021 ALBINO (BG)  
ITALY

**U.S.A.**  
ACERBIS U.S.A. INC.  
MAIL P.O. BOX 2030  
SUN VALLEY, ID 83353  
U.S.A.

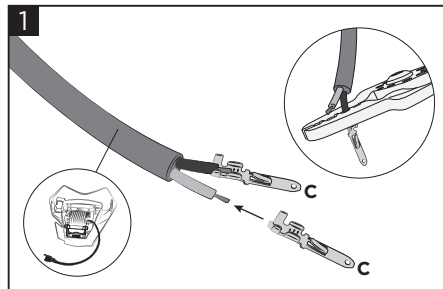
**UNITED KINGDOM**  
ACERBIS U.K LTD  
UNIT 4 DUNFERMLINE COURT,  
KINGSTON, MILTON KEYNES  
MK10 0BY  
GREAT BRITAIN

## CURRENT RECTIFIER (TO PURCHASE VISIT THE WEBSITE WWW.ACERBIS.IT)

## RADDRIZZATORE DI CORRENTE (TO PURCHASE VISIT THE WEBSITE WWW.ACERBIS.IT)

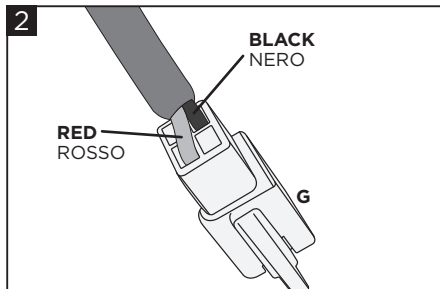
COD. 500007776 REV.6

### MOUNTING INSTRUCTION FOR KTM



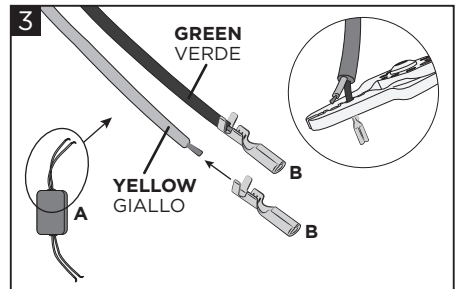
**1** Wire the headlight wires using the 2 pins male (C), with the aid of pliers, as shown in the figure.

Cablare i cavi del faro utilizzando i 2 pin maschi (C), con l'ausilio di una pinza, come mostrato in figura.



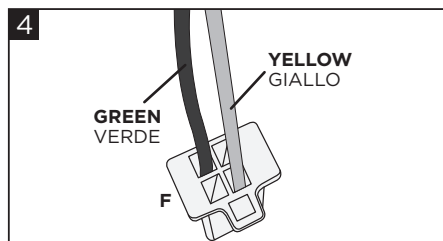
**2** Insert the cables in the right position inside of the female connector (G).

Inserire i cavi nella giusta posizione all'interno del connettore femmina (G).



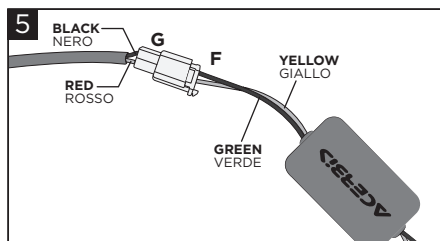
**3** Wire the rectifier cables (A) using the 2 female pins (B), with the aid of pliers, as shown in the figure.

Cablare i cavi del raddrizzatore (A) utilizzando i 2 pin femmina (B), con l'ausilio di una pinza, come mostrato in figura.



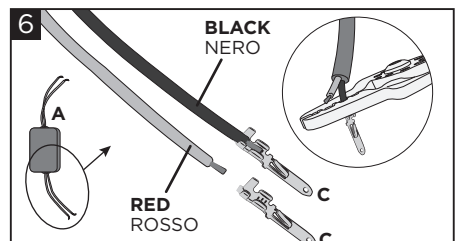
**4** Insert the cables in the right position inside of the male connector (F).

Inserire i cavi nella giusta posizione all'interno del connettore maschio (F).



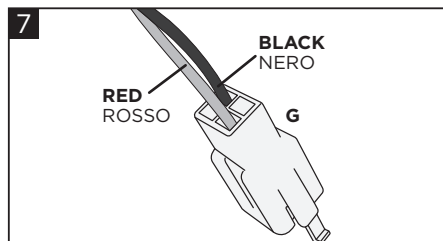
**5** Assemble by fitting the female connector (G) into the male connector (F).

Assemblare incastrando il connettore femmina (G) nel connettore maschio (F).



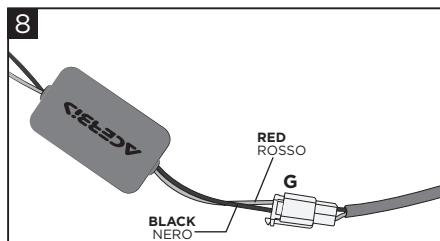
**6** Wire the remaining rectifier wires (A) using 2 other male pins (C), with using pliers, as shown in the figure.

Cablare i cavi restanti del raddrizzatore (A) utilizzando altri 2 pin maschi (C), con l'ausilio di una pinza, come mostrato in figura.



**7** Insert the cables in the right position inside of the male connector (G).

Inserire i cavi nella giusta posizione all'interno del connettore femmina (G).



**8** Connect the original male connector of the motorcycle to the female connector (G).

Collegare il connettore maschio originale della moto al connettore femmina (G).

#### WARNING:

**Before you start installing the adapter, disconnect the battery.**

**To avoid damaging the motorcycle's electrical system, it is recommended to disconnect the power first.**

**Then connect the battery and test whether the DC electronic components to be installed are functioning properly.**

**Ensure that no object or person is harmed due to incorrect installation**

#### ATTENZIONE:

Prima di iniziare a installare l'adattatore, scollegare la batteria.

Per evitare di danneggiare l'impianto elettrico della moto, si consiglia di scollegare prima l'alimentazione.

Collegare quindi la batteria e verificare se i componenti elettronici DC da installare funzionano correttamente.

Assicurarsi che nessun oggetto o persona venga danneggiato a causa di un'installazione errata

### WARNING!

**IT** Le luci delle motociclette fuoristrada sono soggette a danni e usura causati dalle vibrazioni. Controlla sempre le luci prima di guidare di notte. Assicurati di seguire attentamente queste istruzioni. Se il faro cade, la ruota anteriore potrebbe bloccarsi. Non fissare i cavi con le cinghie di montaggio della targa. Utilizza le guide fornite. Prima di guidare, verificare che tutti i cavi, i fori e i controlli funzionino correttamente. Le cinghie di montaggio in gomma sono soggette al degrado dovuto agli inquinanti atmosferici. Ispezionarli sempre prima di mettersi alla guida. Non guidare mai se tutte e quattro le cinghie di montaggio non sono installate correttamente e in buone condizioni. In caso di domande relative al montaggio o all'installazione di questo prodotto, contattare il rivenditore Acerbis locale. Acerbis raccomanda che l'installazione venga eseguita da un meccanico autorizzato e che durante l'installazione vengano utilizzate solo parti originali Acerbis. Acerbis non fornisce alcuna garanzia o dichiarazione, espressa o implicita, in merito all'adattamento del suo prodotto per qualsiasi scopo particolare. Acerbis non fornisce alcuna garanzia o dichiarazione, espressa o implicita, in merito alla misura in cui i suoi prodotti proteggono individui o proprietà da lesioni, morte o danni.

**EN** Off road motorcycle lights are subject to damage and wear caused by vibration. Always check your lights before riding at night. Be sure you follow these instructions thoroughly. If the headlight falls off, it can jam the front wheel. Do not secure cables with number plate mounting straps. Use the guides provided. Before riding, check that all cables, holes, and controls function properly. The rubber mounting straps are subject to degradation from atmospheric pollutants. Always inspect them before riding. Never ride unless all the four mounting straps are properly installed and in good condition. If you have any questions regarding the fitment or installation of this product please contact your local Acerbis dealer. Acerbis recommends that installation must be done by a licensed mechanic and that only Acerbis' original parts are used during installation. Acerbis makes no guarantees or representations, express or implied, regarding the fitment of its product for any particular purpose. Acerbis makes no guarantees or representations, express or implied, regarding the extent to which its products protect individuals or property from injury or death or damage.

#### EUROPE

ACERBIS ITALIA S.P.A.  
VIA SERIO, 37  
24021 ALBINO (BG)  
ITALY

#### U.S.A.

ACERBIS U.S.A. INC.  
MAIL P.O. BOX 2030  
SUN VALLEY, ID 83353  
U.S.A.

#### UNITED KINGDOM

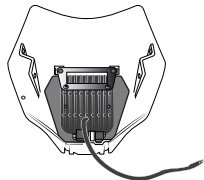
ACERBIS U.K LTD  
UNIT 4 DUNFERMLINE COURT,  
KINGSTON, MILTON KEYNES  
MK10 0BY  
GREAT BRITAIN

## HEADLIGHT VSL UNIVERSAL MASCHERINA VSL UNIVERSALE

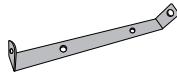
COD. 500007776 REV.6

- EN** - If you have an injection motorcycle with a direct current (DC) electrical lighting system, you can directly connect the Acerbis VSL masks to your motorcycle.
- IT** - Se hai una moto ad iniezione con un impianto elettrico di illuminazione in corrente continua (DC), puoi collegare direttamente la mascherina VSL Acerbis alla tua moto.
- FR** - Si vous possédez une moto à injection dotée d'un système d'éclairage électrique à courant continu (DC), vous pouvez connecter directement les masques Acerbis VSL à votre moto.
- ES** - Si tienes una moto de inyección con sistema de iluminación eléctrica de corriente continua (DC), podrás conectar directamente las mascarillas Acerbis VSL a tu moto.
- DE** - Wenn Sie ein Einspritzmotorrad mit elektrischem Gleichstrom-Beleuchtungssystem haben, können Sie die Acerbis VSL-Masken direkt an Ihr Motorrad anschließen.
- PT** - Se possuir uma moto de injeção com sistema de iluminação elétrica de corrente contínua (DC), pode ligar diretamente as máscaras Acerbis VSL à sua moto.

### ACERBIS PARTS



**A** - (1 PCS)



**B** - (1 PCS)



**C** - (4 PCS)



**D** - (4 PCS)



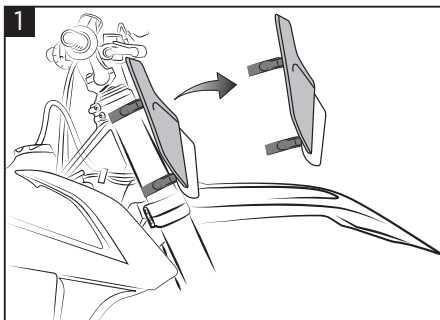
**E** - (1 PCS)



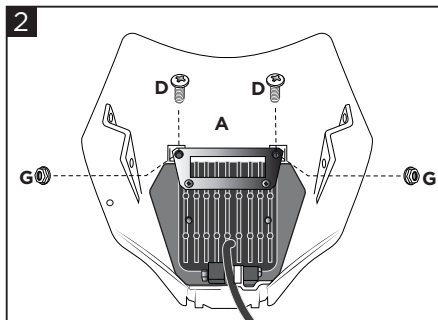
**F** - (1 PCS)



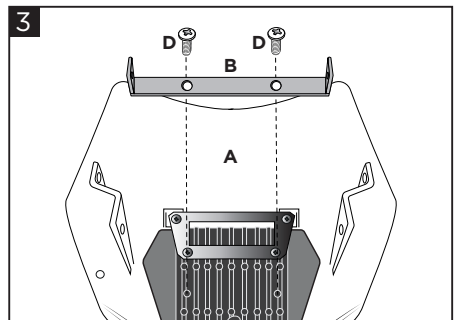
**G** - (2 PCS)



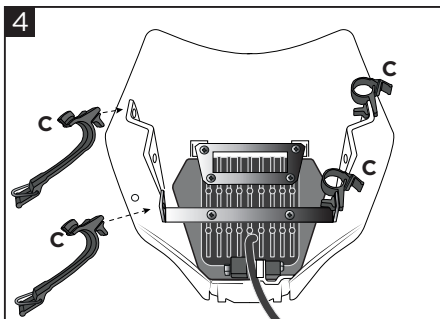
**1**  
**Remove the original headlight.**  
Rimuovere la mascherina originale.



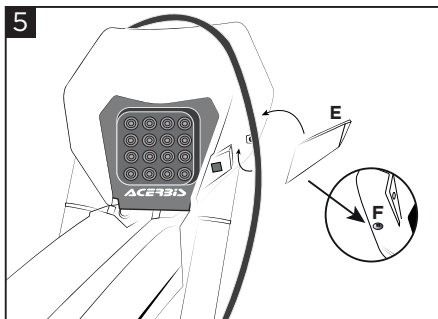
**2**  
**Tighten the top bracket to the headlight (A) using the screws (D) and the nuts (G).**  
Assemblare la staffa superiore alla mascherina (A) fissandola attraverso le viti (D) e i dadi (G).



**3**  
**Tighten the central bracket (B) to the headlight (A) using the screws (D).**  
Assemblare la staffa centrale (B) alla mascherina (A) fissandola attraverso le viti (D).



**4**  
**Insert the rubber bands (C) into the corresponding holes. Check that are mounted as shown in the figure.**  
Assemblare gli elastici (C) infilandoli nei rispettivi fori. Verificare che siano montati come mostrato in figura.



**5**  
**Place the headlight on the bike and slide the cable, then apply the spoiler (E).**  
Dopo aver montato la mascherina sulla moto, far passare il tubo e applicare lo spoiler (E) avvitandolo con la vite (F).

### WARNING!

**IT** Le luci delle motociclette fuoristrada sono soggette a danni e usura causati dalle vibrazioni. Controlla sempre le luci prima di guidare di notte. Assicurati di seguire attentamente queste istruzioni. Se il faro cade, la ruota anteriore potrebbe bloccarsi. Non fissare i cavi con le cinghie di montaggio della targa. Utilizza le guide fornite. Prima di guidare, verificare che tutti i cavi, i fori e i controlli funzionino correttamente. Le cinghie di montaggio in gomma sono soggette al degrado dovuto agli inquinanti atmosferici. Ispezionarli sempre prima di mettersi alla guida. Non guidare mai se tutte e quattro le cinghie di montaggio non sono installate correttamente e in buone condizioni. In caso di domande relative al montaggio o all'installazione di questo prodotto, contattare il rivenditore Acerbis locale. Acerbis raccomanda che l'installazione venga eseguita da un meccanico autorizzato e che durante l'installazione vengano utilizzate solo parti originali Acerbis. Acerbis non fornisce alcuna garanzia o dichiarazione, espressa o implicita, in merito all'adattamento del suo prodotto per qualsiasi scopo particolare. Acerbis non fornisce alcuna garanzia o dichiarazione, espressa o implicita, in merito alla misura in cui i suoi prodotti proteggono individui o proprietà da lesioni, morte o danni.

**EN** Off road motorcycle lights are subject to damage and wear caused by vibration. Always check your lights before riding at night. Be sure you follow these instructions thoroughly. If the headlight falls off, it can jam the front wheel. Do not secure cables with number plate mounting straps. Use the guides provided. Before riding, check that all cables, holes, and controls function properly. The rubber mounting straps are subject to degradation from atmospheric pollutants. Always inspect them before riding. Never ride unless all the four mounting straps are properly installed and in good condition. If you have any questions regarding the fitment or installation of this product please contact your local Acerbis dealer. Acerbis recommends that installation must be done by a licensed mechanic and that only Acerbis' original parts are used during installation. Acerbis makes no guarantees or representations, express or implied, regarding the fitment of its product for any particular purpose. Acerbis makes no guarantees or representations, express or implied, regarding the extent to which its products protect individuals or property from injury or death or damage.

#### EUROPE

ACERBIS ITALIA S.P.A.  
VIA SERIO, 37  
24021 ALBINO (BG)  
ITALY

#### U.S.A.

ACERBIS U.S.A. INC.  
MAIL P.O. BOX 2030  
SUN VALLEY, ID 83353  
U.S.A.

#### UNITED KINGDOM

ACERBIS U.K LTD  
UNIT 4 DUNFERMLINE COURT,  
KINGSTON, MILTON KEYNES  
MK10 0BY  
GREAT BRITAIN